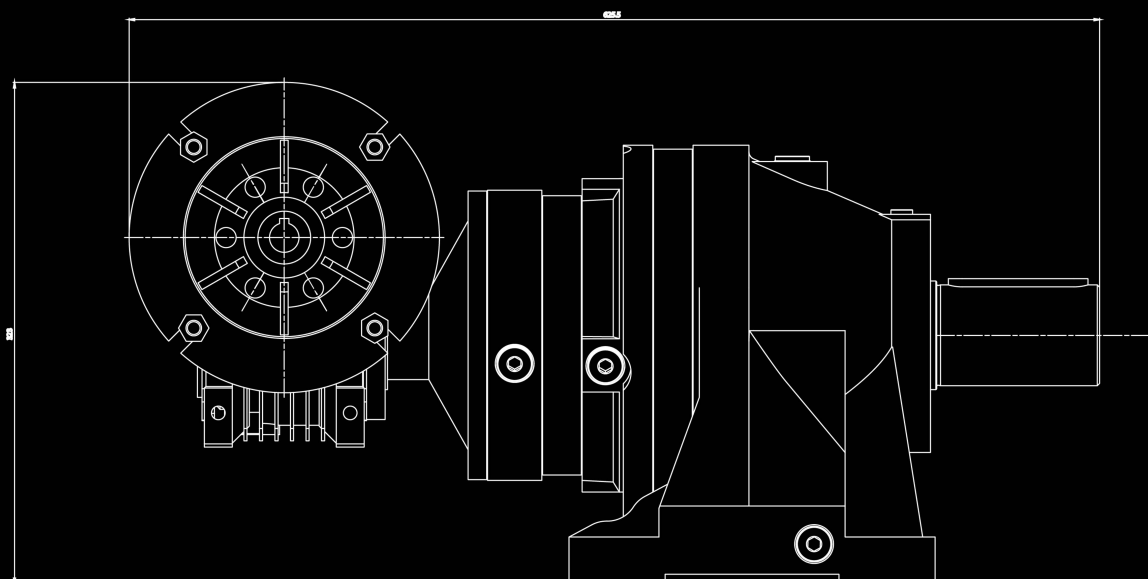




# LISTINO RIDUTTORI EPICICLOIDALI





**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 2500**

LINEARI	USCITE / OUTPUT							PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR													PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT			
	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 2501	€ 1.396	€ 816	€ 1.204	€ 1.030	€ 1.030	€ 1.209	€ 1.209	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	€ 662	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPL 2502	€ 1.738	€ 1.156	€ 1.544	€ 1.372	€ 1.372	€ 1.549	€ 1.549	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
CHPL 2503	€ 2.077	€ 1.497	€ 1.883	€ 1.711	€ 1.711	€ 1.889	€ 1.889	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
CHPL 2504	€ 2.417	€ 1.838	€ 2.224	€ 2.050	€ 2.050	€ 2.229	€ 2.229	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	-	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPLB 2502	€ 2.429	€ 1.849	€ 2.235	€ 2.063	€ 2.063	€ 2.241	€ 2.241	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPLB 2503	€ 2.770	€ 2.189	€ 2.576	€ 2.404	€ 2.404	€ 2.581	€ 2.581	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPLB 2504	€ 3.109	€ 2.531	€ 2.916	€ 2.743	€ 2.743	€ 2.922	€ 2.922	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	-	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM / WORM GEARBOXES INPUT (CHM)							KIT CAMBIO INTERASSE / ADDITIONAL CONNECTION KITS													ACCESSORI USCITA / OUTPUT FITTINGS				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130B	CHM 150B	CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	€ 77	CHBS P	€ 85		
€ 208	€ 238	€ 273	€ 280	-	-	-	2501-	STD	€ 67	-	-	2502-	STD	274 €	-	-	CHGA	€ 311	CHFF M	€ 24	CHFF P	€ 24		
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES							2503-	STD	€ 274	-	-	2503-	STD	274 €	-	-			CHFL M	€ 208	CHFL P	€ 320		
							2504-	STD	€ 274	-	-	2504-	STD	274 €	-	-								

**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 5000**

LINEARI	USCITE / OUTPUT							PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR													PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT			
	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 5001	€ 1.494	€ 943	€ 1.299	€ 1.127	€ 1.127	€ 1.306	€ 1.306	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	€ 662	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPL 5002	€ 1.885	€ 1.333	€ 1.691	€ 1.518	€ 1.518	€ 1.697	€ 1.697	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
CHPL 5003	€ 2.225	€ 1.673	€ 2.031	€ 1.857	€ 1.857	€ 2.036	€ 2.036	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
CHPL 5004	€ 2.564	€ 2.013	€ 2.370	€ 2.198	€ 2.198	€ 2.375	€ 2.375	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPLB 5002	€ 3.170	€ 2.620	€ 2.976	€ 2.804	€ 2.804	€ 2.983	€ 2.983	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	€ 615	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPLB 5003	€ 2.918	€ 2.366	€ 2.724	€ 2.550	€ 2.550	€ 2.728	€ 2.728	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
CHPLB 5004	€ 3.257	€ 2.705	€ 3.063	€ 2.891	€ 2.891	€ 3.068	€ 3.068	€ 328	€ 316	€ 209	€ 216	€ 219	€ 219	€ 308	-	-	-	-	-	-	-	€ 384	€ 699	€ 832
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM / WORM GEARBOXES INPUT (CHM)							KIT CAMBIO INTERASSE / ADDITIONAL CONNECTION KITS													ACCESSORI USCITA / OUTPUT FITTINGS				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130B	CHM 150B	CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	77 €	CHBS P	85 €		
€ 208	€ 238	€ 273	€ 280	-	-	-	5001-	STD	€ 67	-	-	5002-	STD	274 €	-	-	CHGA	311 €	CHFF M	24 €	CHFF P	24 €		
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES							5003-	STD	€ 274	-	-	5003-	STD	274 €	-	-			CHFL M	208 €	CHFL P	320 €		
							5004-	STD	€ 274	-	-	5004-	STD	274 €	-	-								



**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 16000**

USCITE / OUTPUT								PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR												PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT				
LINEARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 16001	3.702 €	2.107 €	3.499 €	2.959 €	2.959 €	3.502 €	3.502 €	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	974 €	983 €	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPL 16002	4.294 €	2.699 €	4.091 €	3.551 €	3.551 €	4.093 €	4.093 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	662 €	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPL 16003	4.685 €	3.090 €	4.482 €	3.942 €	3.942 €	4.484 €	4.484 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	-	-
CHPL 16004	5.026 €	3.429 €	4.821 €	4.281 €	4.281 €	4.825 €	4.825 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPLB 16002	5.311 €	3.717 €	5.108 €	4.568 €	4.568 €	5.111 €	5.111 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	662 €	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPLB 16003	5.971 €	4.377 €	5.767 €	5.227 €	5.227 €	5.770 €	5.770 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPLB 16004	5.718 €	4.123 €	5.515 €	4.974 €	4.974 €	5.517 €	5.517 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM WORM GEARBOXES INPUT (CHM)								KIT CAMBIO INTERASSE ADDITIONAL CONNECTION KITS												ACCESSORI USCITA OUTPUT FITTINGS				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130B	CHM 150B		CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	117 €	CHBS P	194 €	
208 €	238 €	273 €	280 €	375 €	478 €	-		16001-	310 €	STD	-	-	16002-	STD	274 €	-	-	CHGA	930 €	CHFF M	34 €	CHFF P	58 €	
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES								16002-	STD	67 €	-	-	16003-	STD	274 €	-	-			CHFL M	242 €	CHFL P	265 €	
								16003-	STD	274 €	-	-	16004-	STD	274 €	-	-							
								16004-	STD	274 €	-	-												

**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 18000**

USCITE / OUTPUT								PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR												PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT				
LINEARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 18001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHPL 18002	4.712 €	3.117 €	4.509 €	3.969 €	3.969 €	4.512 €	4.512 €	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	-	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPL 18003	5.207 €	3.613 €	5.003 €	4.463 €	4.463 €	5.006 €	5.006 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPL 18004	5.546 €	3.954 €	5.342 €	4.803 €	4.803 €	5.345 €	5.345 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPLB 18002	6.951 €	5.356 €	6.747 €	6.208 €	6.208 €	6.750 €	6.750 €	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	-	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPLB 18003	6.323 €	4.726 €	6.118 €	5.578 €	5.578 €	6.122 €	6.122 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPLB 18004	6.883 €	5.290 €	6.680 €	6.139 €	6.139 €	6.683 €	6.683 €	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM								KIT CAMBIO INTERASSE												ACCESSORI USCITA				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130B	CHM 150B		CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	117 €	CHBS P	194 €	
208 €	238 €	273 €	280 €	375 €	478 €	-		18001-	-	-	-	-	18002-	310 €	STD	-	-	CHGA	930 €	CHFF M	34 €	CHFF P	58 €	
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES								18002-	310 €	STD	-	-	18003-	STD	274 €	-	-			CHFL M	242 €	CHFL P	265 €	
								18003-	STD	67 €	-	-	18004-	STD	274 €	-	-							
								18004-	STD	274 €	-	-												

**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 25000**

LINEARI	USCITE / OUTPUT							PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR													PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT			
	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 25001	5.997 €	4.106 €	6.557 €	4.568 €	4.568 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.660 €	2.678 €	-	2.014 €	2.525 €	-	-	-	-	-
CHPL 25002	6.894 €	5.002 €	7.456 €	5.464 €	5.464 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	974 €	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPL 25003	7.388 €	5.497 €	7.950 €	5.960 €	5.960 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	662 €	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPL 25004	7.729 €	5.837 €	8.288 €	6.300 €	6.300 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	-	-	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	-	-	-	
CHPLB 25002	8.998 €	7.106 €	9.558 €	7.570 €	7.570 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	974 €	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPLB 25003	8.503 €	6.613 €	9.062 €	7.075 €	7.075 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	662 €	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPLB 25004	9.066 €	7.172 €	9.626 €	7.638 €	7.638 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM							KIT CAMBIO INTERASSE													ACCESSORI USCITA OUTPUT FITTINGS				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130I	CHM 150E	CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	194 €	CHBS P	-	-	
208 €	238 €	273 €	280 €	375 €	478 €	-	25001-	-	-	STD	-	25002-	310 €	STD	-	-	CHGA	1.393 €	CHFF M	59 €	CHFF P	-	-	
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES							25002-	310 €	STD	-	-	25003-	STD	274 €	-	-	-	-	-	CHFL M	265 €	CHFL P	-	-
							25003-	STD	67 €	-	-	25004-	STD	274 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
							25004-	STD	274 €	-	-													

**TAGLIA / SIZE CHPL - CHPLB 30000**

LINEARI	USCITE / OUTPUT							PREDISPOSIZIONI ATTACCO MOTORE / IEC ELECTRIC MOTOR													PRD. MASCHIO/INPUT SHAFT			
	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPL 30001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHPL 30002	7.493 €	5.340 €	7.892 €	6.064 €	6.064 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	974 €	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPL 30003	8.085 €	5.905 €	8.483 €	6.655 €	6.655 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	662 €	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
CHPL 30004	8.474 €	6.276 €	8.875 €	7.046 €	7.046 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	-	-
ANGOLARI	CCPC	CF	CFS	CMC	CMS	CPC	CPS	63	71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	CM42 A	CM65 B	CP65 B	
CHPLB 30002	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHPLB 30003	10.740 €	8.801 €	11.139 €	9.312 €	9.312 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	615 €	662 €	-	-	-	-	-	-	697 €	832 €
CHPLB 30004	9.765 €	7.826 €	10.164 €	8.336 €	8.336 €	-	-	328 €	316 €	209 €	216 €	219 €	219 €	308 €	615 €	-	-	-	-	-	-	384 €	697 €	832 €
PREDISPOSIZIONI VITE SENZA FINE CHM							KIT CAMBIO INTERASSE													ACCESSORI USCITA OUTPUT FITTINGS				
CHM 50A	CHM 63A	CHM 75A	CHM 90A	CHM 110B	CHM 130I	CHM 150E	CHPL	A	B	C	D	CHPLB	A	B	C	D	CHKB	-	CHBS M	194 €	CHBS P	-	-	
208 €	238 €	273 €	280 €	375 €	478 €	635 €	30001-	-	-	-	-	30002-	-	-	-	-	CHGA	1.393 €	CHFF M	59 €	CHFF P	-	-	
VITE SENZA FINE NON COMPRESO / WITHOUT WORM GEARBOXES							30002-	310 €	STD	-	-	30003-	310 €	STD	-	-	-	-	-	CHFL M	265 €	CHFL P	-	-
							30003-	STD	67 €	-	-	30004-	STD	274 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
							30004-	STD	274 €	-	-													







## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA GENERAL SALES CONDITION

**1) ORDINI** - Gli ordini per materiale standard e speciale devono essere sempre riferiti alle offerte della CHIARAVALLI GROUP S.p.A. Le ordinazioni sono impegnative per il cliente. Una volta iniziata la lavorazione non si accettano annullamenti o riduzioni dell'ordine salvo il risarcimento da parte del cliente dei costi di materiale e di lavorazione sostenuti fino al momento della sospensione. La quantità spedita può variare del  $\pm 5\%$  rispetto alla quantità ordinata.

**2) PREZZI** - Si intendono quelli in vigore alla data dell'ordine. Tutti i prezzi sono per merce resa franco Premezzo, imballo escluso. Qualora nel corso della fornitura si verificassero aumenti nel materiale o negli altri costi di produzione è facoltà della CHIARAVALLI GROUP S.p.A. di adeguare i prezzi, anche per gli ordini in corso, agli aumenti verificatisi.

**3) TERMINI DI CONSEGNA** - Sono da considerarsi validi solo i termini di consegna indicati dalla CHIARAVALLI GROUP S.p.A. Essi sono da considerarsi comunque solo indicativi. Nei casi di difficoltà nell'approvvigionamento dei materiali, di sciopero o comunque in tutti i casi di forza maggiore, i termini di consegna vengono automaticamente prorogati senza che la CHIARAVALLI GROUP S.p.A. sia tenuta a corrispondere indennizzi di sorta. Il cliente ha in ogni caso l'obbligo del ritiro del materiale speciale ordinato all'appuntamento.

**4) SPEDIZIONI** - Le spedizioni si intendono a carico del committente ed eseguite a suo rischio e pericolo. I reclami per gli eventuali ammanchi devono presentarsi entro 8 gg. dal ricevimento della merce. Qualora venga pattuito che il costo del trasporto sia a carico, anche solo in parte, della CHIARAVALLI GROUP S.p.A., questa si riserva il diritto di scegliere il mezzo di spedizione più economico.

**5) IMBALLO** - L'imballo è fatturato al prezzo di costo.

**6) RESI** - Non si accettano ritorni di merce per qualsiasi causa se non preventivamente autorizzati e con imballi, eventuale sdoganamento e resa a totale carico dell'acquirente. A copertura degli oneri di magazzino ed amministrativi sarà emessa nota di addebito in ragione del 15% del valore della merce resa.

**7) GARANZIA** - La ditta CHIARAVALLI GROUP S.p.A. si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quei pezzi da essa riconosciuti difettosi. La merce contestata dev'essere resa alla sede della CHIARAVALLI GROUP S.p.A., franco di ogni spesa. La garanzia decade qualora i pezzi resi come difettosi siano stati riparati o manomessi. Le riparazioni di pezzi difettosi eseguite dal committente saranno riconosciute solamente dietro autorizzazione dalla CHIARAVALLI GROUP S.p.A. e dopo approvazione di essa del preventivo di spesa. La CHIARAVALLI GROUP S.p.A. non assume responsabilità né riconosce indennizzi di sorta per danni che si verificassero durante l'impiego dei suoi prodotti anche se difettosi. Non viene riconosciuta la garanzia per perdita di lubrificante determinata da normale usura degli anelli di tenuta.

**8) RESPONSABILITÀ** - La ditta CHIARAVALLI GROUP S.p.A. non assume responsabilità né riconosce indennizzi di sorta per danni che si verificassero durante l'impiego dei suoi prodotti anche se difettosi. La CHIARAVALLI GROUP S.p.A. declina ogni responsabilità nell'esecuzione di particolari su disegno del cliente sottostanti ad eventuali brevetti.

**9) PAGAMENTI** - Saranno riconosciuti validi solo i pagamenti effettuati nei modi e nei termini pattuiti. Trascorso il termine di pagamento la CHIARAVALLI GROUP S.p.A. conteggerà gli interessi di mora al tasso del 3% superiore a quello legale, fermo il diritto di esigere il pagamento. In caso di ritardato o mancato pagamento da parte del committente la ditta CHIARAVALLI GROUP S.p.A. si riserva il diritto di sospendere le consegne degli ordini in corso o di pretendere il pagamento anticipato senza riconoscere al committente indennizzi di sorta o risarcimenti. Qualsiasi contestazione dei materiali in corso di fabbricazione o già in possesso del committente non libera quest'ultimo dall'effettuare il pagamento alla scadenza stabilita e per l'intero ammontare della fattura senza alcuna detrazione.

**10) PROPRIETÀ** - Tutta la merce spedita rimane sempre di proprietà della Ditta CHIARAVALLI GROUP S.p.A. fino al pagamento completo delle sue fatture.

**11) FORO COMPETENTE** - Qualsiasi controversia inerente ai rapporti commerciali con la CHIARAVALLI GROUP S.p.A. sarà di competenza del Tribunale di Busto Arsizio.

**1) ORDERS** - Orders for special and standard material must always refer to offers made by CHIARAVALLI GROUP S.p.A. The orders are binding for the client.

Once work has commenced no cancellations or order reductions will be accepted unless the client reimburses the costs of the material and the work carried out up to the moment in which the order was suspended. The quantity despatched can vary by  $\pm 5\%$  compared to the quantity ordered.

**2) PRICES** - The prices are those in force at the date of order. All prices are for goods delivered ex-works Premezzo, packing excluded. If there should be any increase in production and material costs over the duration of the supply, CHIARAVALLI GROUP S.p.A. reserves the right to adapt the prices accordingly, even for orders in course.

**3) TERMS OF DELIVERY** - Only the terms of delivery indicated by CHIARAVALLI GROUP SpA are to be considered valid. However, they must only be considered as indicative.

In the event of difficulty in the procurement of materials, strikes or in any event in all cases of force majeure, the terms of delivery will be automatically extended without CHIARAVALLI GROUP S.p.A. having to pay any reimbursement for damages. The client is obligated to collect special material ordered when ready.

**4) DELIVERIES** - Deliveries are the responsibility of the purchaser and are carried out at his own risk and peril. Any claims for shortages must be presented within 8 days of receipt of the goods. If it is agreed that the cost of transport is to be paid, even if only in part, by CHIARAVALLI GROUP S.p.A., the latter reserves the right to choose the most economical means of transport.

**5) PACKING** - Packing will be invoiced at cost.

**6) RETURNS** - No returns for any reason will be accepted unless previously authorised and with packing, any customs clearance and the return paid for by the purchaser. To cover warehouse and administrative expenses a debit note will be issued for approx. 15% of the value of the goods returned.

**7) WARRANTY** - CHIARAVALLI GROUP S.p.A. promises to repair or substitute free of charge any parts that they recognise as being defective. The questioned goods must be returned to the factory of CHIARAVALLI GROUP S.p.A., free of all expenses.

The warranty will be considered cancelled in the event that the parts returned as defective have been repaired or tampered with. The repair of defective parts carried out by the purchaser will only be accepted after authorisation from CHIARAVALLI GROUP S.p.A. and after their approval of the cost estimate. CHIARAVALLI GROUP S.p.A. does not accept responsibility or pay any reimbursement for damages that occur during the use of their products, even if defective. Warranty is excluded for leakage of lubricant caused by wear of the oil seals.

**8) RESPONSIBILITY** - CHIARAVALLI GROUP S.p.A. does not accept responsibility or pay any reimbursement for damages that occur during the use of their products, even if defective.

CHIARAVALLI GROUP S.p.A. declines all responsibility in the execution of parts to a client's design under any patents.

**9) PAYMENTS** - Only payments carried out in the manner and terms agreed will be considered valid. Once the due date of payment has passed, CHIARAVALLI GROUP S.p.A. will calculate the interest on delayed payment at a rate that is 3% higher than the legal one, retaining the right to demand payment. In the event of delayed or missing payment by the purchaser, the company CHIARAVALLI GROUP S.p.A. reserves the right to suspend deliveries of the orders in course or to demand advance payment without having to pay any reimbursement or compensation to the purchaser. Any dispute regarding materials in manufacture or already possessed by the purchaser does not free the latter from the commitment of making the payment by the agreed date and for the whole amount of the invoice without making any deductions.

**10) OWNERSHIP** - All of the goods despatched remain the property of CHIARAVALLI GROUP S.p.A. until the invoice is fully paid.

**11) COMPETENT COURT** - Any controversy concerning business relations with CHIARAVALLI GROUP SpA will be dealt with under the jurisdiction of the Court of Busto Arsizio.

CHIARAVALLI GROUP SpA. declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori in cui possa essere incorsa nella compilazione del presente catalogo e si riserva il diritto di apporre al disegno ed alle dimensioni dei prodotti elencati qualunque modifica richiesta da esigenze di costruzione o dallo sviluppo evolutivo del prodotto.

CHIARAVALLI GROUP SpA, do not accepts responsibility for any errors in the production of this catalogue and reserves the right to add to the drawings designs of the listed products any modification request by manufacturing requirements or due to evolution of the products.





*Cavaria con Premezzo*  
*21044 - Varese - ITALY*  
*Via per Cedrate, 476 - P.O. 10*  
*Tel. +039 - 0331 214511*

*[www.chiaravalli.com](http://www.chiaravalli.com)*

